1

KINH VOÂ LÖÔÏNG THANH TÒNH BÌNH ÑAÚNG GIAÙC

**QUYEÅN IV**

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt A-daät vaø ñaïi chuùng:

–Nhöõng ngöôøi naøo ôû ñôøi naøy maø töï keàm cheá taâm, giöõ yù chaân chaùnh, thaân khoâng laøm ñieàu aùc, thì ñoù laø baäc ñöùc thieän vó ñaïi, baäc toái thöôïng khaép möôøi phöông khoâng ai saùnh baèng. Vì sao? Vì chö Thieân vaø loaøi ngöôøi trong voâ soá coõi nöôùc khaép möôøi phöông ñeàu töï nhieân laøm ñieàu thieän, khoâng laøm nhöõng vieäc xaáu aùc neân deã giaùo hoùa. Nay Ta xuaát hieän ôû theá gian naøy, sinh ra trong coõi ñôøi naêm aùc, naêm söï ñau khoå, naêm söï thieâu ñoát maø laøm Phaät. Ñieàu naøy thaät laø voâ cuøng khoù khaên. Ta chæ daïy moïi ngöôøi laøm cho hoï ñoaïn taän naêm aùc, töø boû naêm söï ñau khoå, xa lìa naêm söï thieâu ñoát, chinh phuïc vaø giaùo hoùa taâm hoï, laøm cho hoï giöõ naêm ñieàu thieän, ñöôïc phöôùc ñöùc, vöôït qua theá gian vaø ñaït ñaïo Nieát-baøn mieân vieãn.

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhöõng gì laø naêm aùc? Nhöõng gì laø naêm söï khoå ñau? Nhöõng gì laø naêm söï thieâu ñoát? Theá naøo laø moøn daàn heát naêm aùc, giöõ naêm ñieàu thieän? Theá naøo laø giöõ naêm ñieàu thieän, ñöôïc phöôùc ñöùc, vöôït qua theá gian vaø ñaït ñaïo Nieát-baøn mieân vieãn?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñieàu aùc thöù nhaát: Treân töø chö Thieân, loaøi ngöôøi, döôùi cho ñeán loaøi caàm thuù vaø nhöõng coân truøng nhoû nhít, thöôøng muoán laøm nhöõng vieäc aùc. Keû maïnh laán aùp keû yeáu, chuyeån daàn ñeán laøm giaëc, töï gieát haïi laãn nhau, cuøng aên nuoát laãn nhau, khoâng bieát laøm thieän, aùc nghòch voâ ñaïo, bò tai öông cheùm gieát. Do vaäy, thaàn minh ghi cheùp toäi phöôùc khoâng sai soùt chuùt naøo vaø neáu ai phaïm toäi thì khoâng tha. Cöù theá lieân tuïc tieáp noái maõi cho neân coù ngöôøi phaûi nhaän chòu quaû baùo baàn cuøng haï tieän soáng coâ ñoäc laøm keû haønh khaát, coù ngöôøi muø ñieác, caâm ngoïng,

ngu si, xaáu aùc, cho ñeán gaày goø oám yeáu v.v... khoâng theå noùi heát ñöôïc.

Neáu thaáy coù ngöôøi giaøu sang toân quyù, taøi cao, trí tueä thoâng ñaït duõng maõnh, laø ñeàu do nhaân ñôøi tröôùc laøm thieän, coù taâm töø hieáu kính, vaø nhôø vaøo aân ñöùc boán thí. Tuy nhieân khi coù vieäc quan, vöông phaùp, lao nguïc, chaúng chòu lo laéng caån thaän, maø laøm aùc vaø phaïm phaùp neân phaûi bò loãi laàm, traùch phaït raát naëng. Coù caàu mong thoaùt khoûi cuõng khoù maø thoaùt ra ñöôïc. Ñôøi nay nhöõng vieäc hieän ra tröôùc maét, ñeán luùc qua ñôøi thaät laø kinh khuûng. Sau ñoù sinh vaøo choã toái taêm ñeå cho thaân sau chòu nhieàu ñau ñôùn ví nhö vöông phaùp gia hình raát laø cöïc khoå. Coù keû töï nhieân sinh vaøo loaøi quyû ñoùi, ñòa nguïc hay caàm thuù, loaøi ñoäng vaät, coân truøng, thay hình ñoåi daïng, roài theo aùc khinh ñaïo, vaø tuøy thuoäc vaøo tuoåi thoï daøi ngaén maø thaàn thöùc töï nhieân nöông gaù vaøo baøo thai ñeå sinh ra. Keû naøy theo nghieäp ñaõ taïo neân coâ ñoäc moät mình xuaát hieän trong ñôøi ñeå tieáp tuïc traû nôï kieáp tröôùc neân thöôøng nhaän chòu tai öông traùch phaït. Nghieäp aùc chöa chaám döùt thì nhieàu kieáp phaûi luaân hoài trong sinh töû chaúng bao giôø ra khoûi luïc ñaïo. Noãi thoáng khoå aáy trieàn mieân xuaát hieän giöõa trôøi ñaát bao la khoâng heïn tröôùc thôøi gian thoaùt khoûi vaø cuõng khoâng theå naøo noùi ñöôïc. Tuy khoâng phaûi thôøi nhöng boãng nhieân moïi oan gia uøn uøn chôït keùo ñeán, ñuùng thôøi chæ laø leõ töï nhieân. Taát caû moïi ñieàu thieän aùc ñaõ taïo ñeàu quay veà vôùi coõi töông öng maø thaùc sinh. Ñaây laø ñieàu aùc lôùn thöù nhaát, ñieàu khoå sôû thöù nhaát, cuõng laø söï thieâu ñoát thöù nhaát.

Khoå nhoïc nhö vaäy. Than oâi, saàu bi ñau khoå saùnh baèng löûa döõ boác chaùy, thieâu ñoát thaân ngöôøi. Ngöôøi naøo ôû trong ñoù maø nhaát taâm ñònh yù, ñoan thaân chaùnh haïnh, laøm nhöõng ñieàu thieän, khoâng laøm caùc vieäc aùc thì seõ ñöôïc vöôït khoûi choán löûa thieâu ñoát vaø ñöôïc nhieàu phöôùc ñöùc, ñöôïc tröôøng thoï vaø vöôït khoûi theá gian hay coõi trôøi maø ñaït ñaïo Nieát-baøn. Ñaây laø ñieàu thieän lôùn nhaát.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñieàu aùc thöù hai: Vua chuùa, quan quyeàn, cha con, anh em, gia ñình, choàng vôï ôû theá gian thöôøng thuaän theo nhöõng möu toan voâ nghóa lyù, khoâng tuaân theo chính nghóa neân ñöa ñeán daâm duïc, kieâu sa, ngaõ maïn. Ai cuõng muoán soáng vui theo yù hoï neân thaû taâm buoâng lung, löøa doái laãn nhau, khoâng sôï cheát. Taâm vaø mieäng khaùc nhau, lôøi noùi yù

3

nghó khoâng chaân thaät, doái traù quanh co, khoâng thaønh thaät, ngoân töø xaûo traù, nònh bôï. Haønh ñoäng khoâng nghieâm tuùc, neân daãn ñeán söï ganh gheùt, vuøi daäp vaøo oan uoång.

Treân vua khoâng saùng suoát neân khoâng suy xeùt roõ raøng maø laïi taùc ñoäng ñeán beà toâi. Haøng beà toâi vaãn giöõ nhöõng luaät leä thoâ thieån ñoù ñeå thi haønh. Hoï bieát tình hình theá löïc cuûa nhaø vua taïi vò baát chaùnh, ñaõ ñieàu haønh vôùi taâm doái gian maø boû ñi chaân thaønh löông thieän, khoâng xöùng ñaùng yù trôøi, raát traùi vôùi ñaïo lyù laøm ngöôøi. Töø ñoù, quan löøa doái vua, con löøa doái cha, em löøa doái anh, vôï löøa doái choàng. Trong ngoaøi gia ñình, söï nhaän bieát tieáp noái nhau, moãi ngöôøi ñeàu oâm loøng tham daâm, taâm aùc ñoäc saân haän, ngu si meâ muoäi, laïi muoán ñöôïc nhieàu taøi lôïi. Coù toân ti thöôïng haï maø khoâng nam khoâng nöõ, khoâng lôùn khoâng nhoû, taâm ñeàu nhö nhau neân luoân muoán mình laø lôùn lao toát ñeïp, vaø phaù hoaïi gia ñình, queân maát töï thaân. Khoâng nghó ñeán tröôùc sau, hay gia ñình thaân thuoäc, neân maéc toäi phaù hoaïi doøng hoï. Coù khi noäi ngoaïi trong gia ñình, baïn beø quen bieát, xoùm gieàng, phoá thò, daân ngheøo cuøng laøm vieäc vôùi nhau, laïi gieát haïi laãn nhau. Hoï tranh nhau cuûa caûi tieàn baïc, giaän döõ trôû thaønh thuø ñòch vaø tranh nhau thaéng baïi. Loøng tham ñoát chaùy taâm tö neân khoâng bieát boá thí, tieác reû cuûa caûi oâm giöõ bo bo, tham tieàn thích cuûa neân loøng luoân nhôù nghó khoâng thoâi, khieán cho taâm nhoïc nhaèn, thaân ñau khoå. Ruoát cuoäc chaúng nôi nöông caäy, ñeán ñi moät mình, khoâng coù ai theo cuøng. Thieän aùc hay hoïa phöôùc, tai öông laàm loãi traùch phaït, ñeo ñuoåi caû ñôøi ñeán luùc sinh sang ñôøi khaùc. Hoaëc ôû nôi sung söôùng, hoaëc vaøo choã khoå ñau, sau ñoù môùi aên naên hoái haän, nhö vaäy muoán trôû laïi laøm sao kòp? Coù luùc laøm ngöôøi, taâm trí ngu si keùm coûi, thaáy ñieàu thieän thì giaän döõ, cheâ bai, khoâng heà thích thuù, nhöng laïi muoán laøm aùc. Hôn nöõa hoï thöôøng doái traù, laøm vieäc phi phaùp maø muoán lôïi nhieàu, thöôøng oâm loøng ñoäc haïi vaø ñoaït laáy cuûa caûi cuûa ngöôøi khaùc laøm cuûa rieâng cho mình, ñeán noãi ñeán luùc phaù saûn khaùnh kieät laïi giong ruoåi tìm caàu. Vôùi taâm taø baát chaùnh, thöôøng bò khuûng hoaûng moät mình, sôï ngöôøi coù thaàn saéc. Hieän thôøi khoâng suy tính, vieäc ñeán môùi aên naên. Hieän taïi ñôøi naøy bò ñoïa ñaøy trong lao nguïc, töï nhieân höôùng ñeán chòu nhieàu laàm loãi tai öông. ÔÛ trong theá gian gaùnh chòu söï baàn cuøng vaø moät mình luûi thuûi ñi aên xin laø do ñôøi

tröôùc mang toäi khoâng tin ñaïo ñöùc, chaúng chòu laøm thieän. Ñôøi nay laïi laøm aùc neân thieân thaàn ghi roõ khoâng sai soùt. Sau khi cheát laïi vaøo ñöôøng aùc. Theá neân coù ngöôøi töï nhieân sinh vaøo loaøi ngaï quyû, caàm thuù ñoùi khaùt, loaøi coân truøng nhoû nhít, xoay vaàn trong nhöõng choán naøy ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng coù ngaøy ñöôïc thoaùt khoûi. Thaät ñau ñôùn khoâng theå noùi heát. Ñaây laø ñieàu aùc lôùn thöù hai, ñieàu ñau khoå thöù hai, vaø laø söï thieâu ñoát thöù hai.

Khoå nhoïc nhö vaäy saùnh baèng löûa döõ boác chaùy thieâu ñoát thaân ngöôøi. Tuy nhieân, ngöôøi naøo ôû trong ñoù maø nhaát taâm ñònh yù, ñoan thaân chaùnh haïnh, laøm nhöõng ñieàu thieän, khoâng laøm caùc vieäc aùc thì thaân ñöôïc thoaùt khoûi ñau ñôùn vaø ñöôïc phöôùc ñöùc, ñöôïc tröôøng thoï vaø vöôït khoûi theá gian, sinh leân coõi trôøi roài tieán ñeán Nieát-baøn. Ñaây laø ñieàu thieän thöù hai.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñieàu aùc thöù ba: Ngöôøi ñôøi ôû ñaäu, gôûi thaân cuøng nöông soáng giöõa ñaát trôøi, tuoåi thoï ôû ñoù chaúng ñöôïc bao naêm, coù ngöôøi thì giaøu sang, hieàn minh toát ñeïp, coù ngöôøi thì ngheøo naøn, tieàu tuïy, ngu si. Trong ñoù coù ngöôøi baát löông, chæ oâm loøng aùc ñoäc, thaân taâm khoâng ngay thaät, thöôøng nghó ñeán söï daâm daät, nung naáu ngaäp loøng, aùi duïc choàng cheùo neân ngoài ñöùng khoâng yeân. YÙ tham tieác, boûn seûn, chæ muoán ñöôïc nhieàu. Thoùi aùc daâm daät, lieác nhìn saéc ñeïp. Coù vôï maø chaùn gheùt, leùn luùt tö tình vôùi ngöôøi khaùc, ñem cuûa caûi trong nhaø ra keát hôïp nhau laøm vieäc phi phaùp, roài tuï taäp aên uoáng, cuøng nhau laøm aùc, khôûi binh laøm giaëc, vaây thaønh ñaùnh nhau, cöôùp gieát cheùm chaët, cöôõng ñoaït voâ ñaïo, laáy taøi saûn cuûa ngöôøi, ñöa ñeán con ñöôøng troäm caép. Haïng ngöôøi naøy thöôøng khoâng bieát saép ñaët cho ñôøi soáng yeân oån, toát ñeïp, choã ñaùng laøm laïi khoâng chòu laøm maø ñem loøng aùc höôùng ngoaïi, khoâng laøm vieäc chuyeân caàn, muoán ñaït söï thaønh coâng cuûa ngöôøi baèng caùch duøng theá löïc khuûng boá, böùc hieáp ñem veà cung caáp cho gia ñình, cuøng nhau sinh soáng. Taâm yù buoâng lung, höôûng laïc toái ña, laøm vieäc daâm loaïn vôùi vôï cuûa ngöôøi khaùc, hoaëc khoâng keå caû ngöôøi thaân thuoäc. Khoâng bieát toân ty, tröôûng laõo, moïi ngöôøi ñeàu gheùt, mang tai hoïa khoå ñau cho ngöôøi trong gia ñình vaø xaõ hoäi, cuõng khoâng bieát sôï luaät phaùp, quan quyeàn, neân khoâng bieát ñöôøng maø traùnh.

5

Nhöõng ñieàu aùc nhö vaäy bò ghi cheùp, taát nhieân phaûi vaøo lao nguïc. Ngaøy thaùng xeùt soi, thaàn minh giöõ soå, caùc thaàn ghi cheùp heát toäi loãi khoâng sai soùt moät maûy may. Theá neân coù ngöôøi taát nhieân rôi vaøo choán ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, hay nhöõng loaøi coân truøng nhoû nhít. Cöù theá xoay vaàn trong nhöõng choán naøy, ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng coù ngaøy ra, khoù ñöôïc thoaùt khoûi, ñau ñôùn khoâng theå noùi heát. Ñaây laø ñieàu aùc lôùn thöù ba, ñieàu ñau khoå thöù ba, vaø laø söï thieâu ñoát thöù ba.

Khoå ñau nhö theá, saùnh baèng löûa döõ boác chaùy thieâu ñoát thaân ngöôøi. Ngöôøi naøo coù theå ôû trong ñoù maø nhaát taâm ñònh yù, ñoan thaân chaùnh haïnh, laøm nhöõng ñieàu thieän, khoâng laøm caùc vieäc aùc thì thaân ñöôïc thoaùt khoûi khoå naõo vaø ñöôïc phöôùc ñöùc, ñöôïc tröôøng thoï, vöôït khoûi theá gian, sinh leân coõi trôøi ñeå tieán ñeán ñaïo loä Nieát-baøn. Ñaây laø ñieàu thieän lôùn thöù ba.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñieàu aùc thöù tö: Nhöõng keû aùc thì thoâng thöôøng khoâng chòu laøm vieäc thieän, töï laøm baïi hoaïi laãn nhau, daàn daàn noái tieáp nhau cuøng laøm nhöõng vieäc aùc. Hoï luoân muoán noùi löôõi ñoâi chieàu, noùi lôøi hung aùc, maéng nhieác, doái gaït, ganh tò, sinh ra gaây goã nhau. Keû aùc thöôøng oaùn gheùt ngöôøi toát, phaù hoaïi söï hieàn thieän, khoaùi chí laøm vieäc aùc, khoâng hieáu thuaän phuïng döôõng cha meï, khinh thöôøng thaày toå vaø baïn toát. Haïng ngöôøi naøy thöôøng xuyeân doái traù, khoâng thaønh thaät, töï cho raèng mình toân quyù, coù ñaïo ñöùc, neân taùc oai taùc quaùi, haønh ñoäng ngang ngöôïc, baïo löïc, duøng söùc maïnh ñaùnh ñaäp, xaâm phaïm ngöôøi khaùc maø khoâng töï bieát, laøm ñieàu aùc khoâng töï hoå theïn, duøng söùc maïnh baét moïi ngöôøi phaûi kính sôï vaâng theo, khoâng kính sôï trôøi ñaát, thaàn minh nhaät nguyeät, cuõng khoâng daïy cho ngöôøi laøm thieän, khoâng theå hoùa ñoä moät ai maø coøn kieâu ngaïo vaø cho raèng luoân luoân phaûi nhö vaäy. Hoï khoâng coù loøng xoùt thöông lo laéng, cuõng chaúng bieát sôï haõi laø gì, taâm yù buoâng lung kieâu maïn vaø töï cao töï ñaïi. Hoï khoâng bieát raèng moïi vieäc laøm cuûa mình ñeàu ñöôïc trôøi thaàn ghi cheùp ñaày ñuû. Tuy nhieân, nhôø tuùc duyeân ñôøi tröôùc coù laøm chuùt ít phöôùc ñöùc, chuùt ít ñieàu thieän neân ñöôïc hoä trôï. Ñeán ñôøi naøy laøm aùc neân phöôùc ñöùc caïn kieät, khieán cho caùc quyû thaàn thieän ñeàu laùnh xa, phaûi trô vô moät mình giöõa coõi meânh moâng, khoâng nôi nöông töïa, chòu nhieàu tai öông. Ñeán luùc qua ñôøi, thaàn aùc

troùi buoäc, töï nhieân böùc xuùc, ñeo ñuoåi theo hoaøi khoâng döøng laïi ñöôïc. Töï nhieân nhöõng vieäc aùc cuøng höôùng ñeán hoï moät caùch nhanh choùng. Hoï bò thaàn minh ghi roõ toäi loãi vaø theo nghieäp xaáu aùc aáy daãn daét ñeán coõi u minh chòu nhöõng hình phaït thích öùng, laøm cho thaân taâm tan naùt, hình haøi thaàn thöùc voâ cuøng khoå sôû, khoâng theå lìa boû ñöôïc, ñeán noãi phaûi rôi vaøo vaïc löûa. Ngay luùc aáy coù hoái haän thì cuõng chaúng ích gì, khoâng theå töï taïi sinh vaøo coõi trôøi. Do vaäy, chôù neân chaáp ngaõ.

Vì theá môùi coù caûnh ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, hoaëc ôû trong loaøi coân truøng nhoû nhít xoay vaàn maõi maõi, ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng coù ngaøy ra vaø khoù ñöôïc thoaùt khoûi, ñoàng thôøi ñau ñôùn khoâng theå noùi heát. Ñaây laø ñieàu aùc thöù tö, ñieàu ñau khoå thöù tö, vaø laø söï thieâu ñoát thöù tö.

Khoå ñau nhö theá saùnh baèng löûa döõ boác chaùy thieâu ñoát thaân ngöôøi. Tuy nhieân ngöôøi naøo ôû trong ñoù maø nhaát taâm ñònh yù, ñoan thaân chaùnh haïnh, laøm nhöõng ñieàu thieän, khoâng laøm caùc vieäc aùc, thì thaân ñöôïc thoaùt khoûi khoå naõo vaø ñöôïc phöôùc ñöùc, ñöôïc tröôøng thoï vaø vöôït khoûi theá gian vaø coõi trôøi ñeå tieán ñeán ñaïo Nieát-baøn. Ñaây laø ñieàu thieän lôùn thöù tö.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñieàu aùc thöù naêm: Ngöôøi ñôøi chæ döïa vaøo söï bieáng treã buoâng lung, khoâng chòu laøm thieän, khoâng nghó saép ñaët ñôøi soáng yeân oån, khieán cho vôï con ñoùi laïnh, cha meï cuøng khoå. Muoán quôû traùch daïy doã con caùi thì gaëp con hö, taâm aùc, trôïn maét noùng giaän, noùi ra gaây baát hoøa, ngoã nghòch choáng traùi kòch lieät coøn hôn ngöôøi nôi hoang daõ, hay oan gia ñoái ñaàu. Con caùi nhö vaäy thaø raèng khoâng coù. Hôn nöõa, hoï doái gaït vay möôïn khaép nôi, khieán moïi ngöôøi ñeàu chaùn sôï, laïi khoâng bieát vieäc ñeàn traû, chaúng bieát baùo aân, ñeán noãi baàn cuøng khoán khoå, laïi chaúng ñöôïc gì. Cöù theá, toäi loãi cuøng tranh ñua phaùt khôûi, phoùng tuùng khaép nôi, vaø chieám ñoaït thaät nhieàu cuûa caûi ñeå tha hoà söû duïng cho rieâng mình, khoâng sôï söï caám ngaên, aên uoáng voâ ñoä, ham thích uoáng röôïu, ra vaøo khoâng chöøng möïc, ngu si xuùc chaïm, khoâng bieát tính ngöôøi, hung haêng cöôõng böùc. Thaáy ngöôøi coù vieäc vui möøng laïi gheùt ganh giaän döõ, khoâng leã khoâng nghóa, töï cho mình coù quyeàn löïc neân khoâng ai can giaùn hay baûo ban, cuõng khoâng lo nghó ñeán cha meï, vôï

7

con coù hay khoâng, khoâng nghó ñeán söï baùo ñeàn aân ñöùc cha meï, chaúng nghó aân ñöùc cuûa thaày toå, taâm thöôøng nghó aùc, mieäng thöôøng noùi aùc caû ngaøy khoâng döùt, khoâng tin ñaïo ñöùc, khoâng tin coù baäc Hieàn Thaùnh ñi tröôùc, khoâng tin laøm thieän laø con ñöôøng coù theå vöôït khoûi cuoäc ñôøi xaáu aùc, khoâng tin coù Phaät ôû theá gian, muoán gieát La-haùn, tranh ñaáu vôùi Tyø-kheo Taêng, thöôøng muoán gieát ngöôøi, muoán gieát cha meï, anh em, vôï con thaân thuoäc, baïn beø vaø coù aùc caûm vôùi hoï, ñoàng thôøi chæ muoán laøm cho nhöõng ngöôøi naøy bò cheát, khoâng tin lôøi kinh Phaät, khoâng tin ngöôøi cheát seõ taùi sinh ñôøi sau, khoâng tin laøm thieän ñöôïc quaû baùo thieän, khoâng tin laøm aùc bò quaû baùo aùc. Nhöõng haïng ngöôøi nhö vaäy - hoaëc nam hay nöõ - taâm yù thöôøng choáng traùi, phaûn nghòch, ngu si meâ muoäi, ham thích duïc laïc vaø saân giaän, khoâng coù söï hieåu bieát. Hoï töï cho ñoù laø haïnh phuùc, laø ñaïi trí tueä, nhöng chaúng bieát töø ñaâu ñeán, soáng cheát veà ñaâu, khoâng tin taâm töø hieáu thuaän maø coøn aùc nghòch vôùi trôøi ñaát. ÔÛ trong khoaûng thôøi gian aáy laïi mong caàu may maén, muoán ñöôïc soáng laâu, ñöôïc thaân baát töû. Tuy nhieân, thaân ñaõ taïo aùc thì seõ ñöa ñeán nhöõng nôi tai öông, toäi vaï, khoâng ñöôïc ñoä thoaùt, cuõng khoâng theå giaùo hoùa khieán cho hoï laøm ñieàu thieän.

Ñoái vôùi hoï, nhöõng lôøi daïy chaân thaät môû loái thoaùt khoûi caùc coõi sinh töû, chæ ñieàu thieän aùc thì hoï khoâng heà phaùt khôûi loøng tin. Do vaäy neáu coù nhoïc lôøi ñem taâm töø giaùo huaán vôùi mong muoán laøm cho hoï coù haïnh phuùc, ñöôïc giaûi thoaùt thì ñeàu hoaøn toaøn voâ nghóa, vì taâm yù hoï bò beá taéc khoâng heà khai môû. Ñaõ theá ñeán khi saép cheát, hoï laïi aên naên hoái tieác thì söï aên naên aáy quaù ö muoän maøng vaø thaät voâ vò, khoù maø cöùu thoaùt ñöôïc. Than oâi khi soáng khoâng chòu laøm ñieàu thieän ñeán luùc cuøng ñöôøng taét ngoõ roài môùi aên naên thì lieäu coù ích gì? Thoâi ñaønh nhaém maét xuoâi tay ñi vaøo naêm coõi giöõa ñaát trôøi meânh moâng saâu thaúm, toái taêm, bao la môø mòt, tieáp noái nhaän laõnh khoå ñau, thieän aùc. Sau ñoù töï thaân hoï phaûi gaùnh chòu moïi thöù khoå naõo trong coõi xaáu aùc ñuùng nhö nghieäp mình ñaõ taïo taùc chöù khoâng ai coù theå thay theá ñöôïc. Nghieäp aáy ñeo ñuoåi theo hoï suoát kieáp naøy sang kieáp noï khieán hoï khoâng coù giaây phuùt töï do.

Ngöôøi thieän thì thöôøng xuyeân laøm thieän, neân ñöôïc nhieàu hieáu thuaän vaø sinh vaøo coõi an laïc trong saùng. Ngöôøi aùc thöôøng laøm aùc neân

töø nôi khoå rôi vaøo coõi khoå, töø nôi toái ñi vaøo coõi toái. Ai coù theå bieát ñieàu naøy? Chæ coù Ñöùc Phaät môùi thaáy bieát roõ nhö vaäy.

Nhöõng lôøi chæ daïy cuûa Phaät raát ít ngöôøi tin vaø thöïc haønh. Do vaäy, nhaân sinh trieàn mieân trong sinh töû, troâi noåi theo ñöôøng aùc khoâng döùt, neân khoâng theå thoaùt khoûi caûnh khoå naõo meâ laàm. Vì theá töï mình bò rôi vaøo choán ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû hay laøm nhöõng loaøi coân truøng nhoû nhít, luaân chuyeån trong nhöõng choán naøy ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng coù ngaøy ra vaø khoù ñöôïc thoaùt khoûi. Noãi ñau ñôùn aáy khoâng theå naøo noùi heát. Ñaây laø ñieàu aùc thöù naêm, ñieàu ñau khoå thöù naêm, vaø laø söï thieâu ñoát thöù naêm.

Khoå ñau nhö theá gioáng nhö löûa döõ boác chaùy thieâu ñoát thaân ngöôøi. Tuy nhieân, ngöôøi naøo coù theå ôû trong ñoù maø nhaát taâm ñònh yù, ñoan thaân chaùnh haïnh, lôøi noùi vaø haønh ñoäng töông xöùng, laøm vôùi taâm chí thaønh, noùi nhöõng lôøi chaân thaät, taâm vaø lôøi khoâng khaùc nhau, laøm nhöõng vieäc thieän, khoâng laøm nhöõng vieäc aùc, thì thaân ñöôïc ñoä thoaùt, ñöôïc phöôùc ñöùc, ñöôïc tröôøng thoï, vöôït khoûi theá gian hay coõi trôøi ñeå ñeán ñaïo Nieát-baøn. Ñaây laø ñieàu thieän lôùn thöù naêm.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt A-daät vaø ñaïi chuùng:

–Ta baûo caùc ngöôi: Naêm ñöôøng aùc trong cuoäc ñôøi naøy khoå ñau nhö vaäy, khieán cho phaùt khôûi naêm söï thoáng khoå, naêm söï thieâu ñoát. Moïi ngöôøi ôû theá gian thöôøng khoâng chòu laøm thieän, chæ muoán laøm nhöõng vieäc aùc. Do ñoù, neáu thaáy coù ngöôøi phaïm phaûi naêm ñieàu aùc naøy thì ñoù laø leõ taát nhieân vaø hoï seõ ñoïa vaøo trong caùc ñöôøng aùc kia. Hoaëc ôû trong ñôøi hieän taïi, tröôùc tieân hoï bò beänh taät tai öông, muoán soáng hay cheát chaúng ñöôïc, hieän baùo roõ raøng ai cuõng thaáy. Khi cheát, theo nghieäp maø hoï phaûi ñi vaøo choán ñaïi cöïc khoå, saàu ñau khoác haïi, töï thieâu ñoát nhau, vaø daàn daàn taøn ruïi. Cho ñeán ñôøi sau, hoï cuõng trôû thaønh oan gia ñoái ñaàu vaø saùt haïi laãn nhau. Töø nghieäp nhoû nhaët nhaát ñeán söï khoán ñoán cuøng cöïc nhaát ñeàu phaùt khôûi do taâm lyù tham lam, daâm duïc, tieàn taøi vaø saéc ñeïp, khoâng bieát boá thí, nhaãn nhuïc. Ai cuõng chæ muoán vui rieâng cho töï thaân, khoâng bieát ñieàu phaûi traùi, laïi muoán ñöôïc khang kieän noåi danh. Hôn nöõa, hoï bò si meâ, ham muoán haønh haï, khoâng theå ñaït theo yù muoán neân keát haän trong loøng, taøi saéc troùi buoäc, khoâng theå giaûi thoaùt, khoâng bieát nhaøm chaùn, töï mình ruùc saâu vaøo duïc

9

khoâng coù söï tænh thöùc neân hoaøn toaøn chaúng coù nghóa lyù, khoâng theo con ñöôøng chaân chaùnh maø laïi vui thích vinh hoa phuù quyù, khoâng theå nhaãn nhuïc, khoâng bieát boá thí haønh thieän, oai theá chaúng coù bao nhieâu maø theo danh aùc ñoát chaùy, thaân bò toäi khoå lao nhoïc, töï nhieân ñeo ñuoåi maõi hoaøi, voâ cuøng kòch lieät, khoâng coù ngaøy thoaùt ra. Vaû laïi, hoï thöôøng choáng traùi pheùp nöôùc, töï nhieân chænh ñoán leänh vua ban ra ñeå thích öùng yù töôûng cuûa mình roài bò buûa vaây trong kyû cöông gieàng moái, lo laéng öu tö phaûi vaøo trong choán nguïc tuø. Noùi chung töø xöa ñeán nay coù bieát bao nhöõng haïng ngöôøi nhö vaäy. Khoå thay! Thaät ñaùng thöông thay!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt A-daät vaø ñaïi chuùng:

–Ngöôøi naøo ôû ñôøi ñöôïc gaëp Phaät, ñeàu ñöôïc Phaät töø bi thöông xoùt, ñem oai thaàn che chôû, neân taát caû vieäc aùc ñeàu ñöôïc tieâu tröø, khieán boû ñöôïc vieäc aùc, thaønh töïu vieäc laønh, chaám döùt moïi lo aâu, bieát vaâng giöõ kinh giôùi, laõnh hoäi taát caû maø thi haønh kinh phaùp, khoâng daùm traùi ngöôïc, vöôït thoaùt coõi ñôøi vaø ñaït ñaïo Nieát-baøn voâ thöôïng, ñoàng thôøi soáng trong an vui haïnh phuùc vaø ñaït ñöôïc trí tueä voâ taän.

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu haøng chö Thieân, vua quan hay baát cöù ai vaøo ñôøi sau ñöôïc nghe kinh Phaät thì neân tö duy chín chaén nghóa lyù vaø ñem taâm ñoan chaùnh thöïc haønh theo lôøi Phaät daïy nhaèm giaùo hoùa moïi ngöôøi ñeå cuøng nhau laøm ñieàu thieän. Ñoàng thôøi phaûi nhu hoøa tuøy thuaän dìu daét moïi ngöôøi trong theá gian töø boû vieäc aùc ñeå thoaùt khoûi moïi söï raøng buoäc trong sinh töû. Moãi ngöôøi haõy töï ñieàu hoøa gìn giöõ baûn thaân ñeå thöông yeâu laãn nhau suoát ñôøi khoâng thay ñoåi. Phaûi neân toân kính Tam baûo, hieáu thuaän vôùi cha meï, kính leã sö tröôûng vaø ban boá tình thöông ñeán taát caû moïi loaøi. Ñaëc bieät ñoái vôùi lôøi Phaät daïy phaûi moät loøng thöïc hieän theo nhaèm thoaùt khoûi traàn gian khoå aûi ñeå ñaït ñeán Nieát-baøn an laïc. Ñoàng thôøi phaûi neân luoân luoân nhaát taâm nhoå heát goác reã cuûa sinh töû ñoäc haïi nhaèm ra khoûi caûnh giôùi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh cho ñeán nghieäp caûm cuûa caùc loaøi coân truøng beù nhoû vôùi bao ñau thöông trong coõi aùc vaø khoâng ngöøng noã löïc thoï trì kinh phaùp ngoû haàu ñaït ñeán quaû vò Phaät toái thöôïng.

Ñöùc Phaät daïy

–Caùc ngöôi haõy noã löïc laøm vieäc thieän. Nhöõng gì laø ñieàu caàn thieát nhaát? Ñoù laø: Phaûi töï ñieàu chænh thaân taâm trôû neân ñoan chaùnh. Phaûi töï phoøng hoä maét, phaûi töï phoøng hoä tai, phaûi töï phoøng hoä muõi, phaûi töï phoøng hoä mieäng, phaûi töï giöõ tay nghieâm tuùc, phaûi töï giöõ chaân nghieâm tuùc môùi coù theå töï rieåm thuùc thaân taâm. Chôù laøm ñieàu sai traùi, thaân taâm phaûi trong saïch, hoaøn toaøn töông öng vôùi nghieäp thieän. Phaûi neân thaâu giöõ thaân taâm, chôù ñeå noù thuaän theo loøng ham muoán vaø khoâng phaïm caùc ñieàu aùc. Lôøi noùi vaø haønh ñoäng phaûi hoøa hôïp, thaân haønh chuyeân nhaát, ñi, ñöùng, ngoài, naèm khoâng dao ñoäng. Laøm nhöõng vieäc ñaùng laøm, tröôùc heát phaûi suy nghó, tính toaùn kyõ löôõng, caân nhaéc taøi naêng, xem xeùt baøn tính caån thaän, thong thaû saép xeáp coâng vieäc ñöôïc yeân oån. Neáu haáp taáp khoâng caân nhaéc kyõ löôõng khi laøm vieäc thì moïi chuyeän chaéc chaén seõ khoâng thaønh vaø uoång phí coâng lao khoå nhoïc, ñoàng thôøi sinh ra hoái tieác maát thaân vaø chòu nhieàu ñau khoå. Neáu moät loøng tin töôûng chí thaønh thì ñaït ñaïo ngay trong hieän taïi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhöõng haïng ngöôøi nhö vaäy, neân caøng laøm theâm nhöõng ñieàu thieän, ban aân thí ñöùc, khoâng phaïm giôùi caám, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä. Daàn daàn ngöôøi naøy cuøng giaùo hoùa chuùng sinh, laøm thieän taïo ñöùc ñuùng theo kinh phaùp, taâm töø chuyeân nhaát, giöõ giôùi thanh tònh trong moät ngaøy moät ñeâm, cuõng vöôït hôn ngöôøi ôû nöôùc Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh laøm vieäc thieän caû traêm naêm. Vì sao? Vì ôû nöôùc Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh ñeàu laøm nhieàu ñieàu thieän vaø tích taäp nhieàu ñöùc neân töï nhieân thaønh töïu Thaùnh ñaïo. ÔÛ coõi aáy moïi söï mong caàu ñeàu chaám döùt vaø khoâng coù caùc ñieàu aùc duø chæ baèng sôïi loâng hay coïng toùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi laøm vieäc thieän nhö vaäy suoát möôøi ngaøy ñeâm seõ ñöôïc phöôùc ñöùc thuø thaéng hôn daân chuùng trong nöôùc Phaät ôû phöông khaùc laøm thieän caû ngaøn naêm. Vì sao? Vì ôû coõi phöông khaùc moïi ngöôøi ñeàu laøm thieän. Ngöôøi laøm thieän raát nhieàu maø ngöôøi laøm aùc thì ít, neân hoï coù nhöõng vaät duïng töï nhieân, khoâng caàn phaûi tìm kieám nhoïc nhaèn maø vaãn ñaày ñuû taát caû. Ngöôïc laïi, ôû coõi naøy nhieàu ngöôøi laøm aùc vaø ít ngöôøi laøm thieän neân khoâng tìm caàu thì khoâng theå coù. Ngöôøi naøo coù

11

theå töï laøm thieän nghieâm tuùc theo pheùp taéc, chí taâm caàu ñaïo thì seõ ñaït ñöôïc nhö vaäy. ÔÛ theá gian naøy khoâng coù gì laø töï nhieân, khoâng coù söï töï cung caáp maø phaûi ñi tìm caàu khoå sôû nhoïc nhaèn ñeå coù cuoäc soáng taïm yeân. Do vaäy, moïi ngöôøi thöôøng löøa doái, öa laøm nhöõng vieäc xaáu aùc ñeå coù ñöôïc cuûa caûi mang veà cung caáp cho vôï con. AÊn uoáng ñaéng cay kham khoå, ñoïa ñaøy lao nhoïc thaân taâm vaø cuoái cuøng daãn ñeán taâm yù baát ñònh, quanh quaån khoâng yeân. Ngöôøi naøo ôû trong maø coù theå töï an tònh laøm thieän, tinh taán taïo neân ñöùc ñoä, taát nhieân seõ ñaït phöôùc baùo toát ñeïp nhö theá.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ta xoùt thöông taát caû chuùng sinh, töø chö Thieân, vua chuùa, daân chuùng v.v... neân ñeàu chæ daïy cho hoï laøm nhöõng ñieàu thieän, khoâng laøm caùc vieäc aùc. Tuøy theo cô duyeân cuûa moãi ngöôøi coù theå tieáp nhaän giaùo phaùp, Ta ñeàu chæ daïy môû loái cho hoï thöïc haønh theo. Roài thì vua ñöôïc giaùo hoùa laøm vieäc thieän, chæ daïy laïi cho quan, ñeán cha daïy cho con, anh daïy cho em, choàng daïy cho vôï, gia ñình baø con noäi ngoaïi, baïn beø chæ daïy laãn nhau, noùi vaø laøm ñieàu thieän, laøm vieäc ñaïo. Ai ai cuõng ñeàu giöõ gìn caån thaän, phuïng trì kinh giôùi, keû treân ngöôøi döôùi ñeàu saùch taán laãn nhau, baát luaän laø sang hay heøn, laø nam hay nöõ ñeàu trai giôùi thanh tònh neân khoâng ai maø khoâng hoan hyû, hoøa thuaän nghóa lyù, töø hieáu an vui, cuøng nhau töï cheá ngöï thaân taâm. Nhöõng ngöôøi naøy ñöôïc nghe lôøi kinh Phaät, ñeàu gìn giöõ suy tö, khoâng daùm taïo toäi. Neáu nhö coù phaïm thì töï hoái loãi, aên naên, boû aùc laøm thieän, boû taø laøm chaùnh, buoåi saùng ñöôïc nghe buoåi chieàu hoái caûi, phuïng trì giôùi kinh voâ cuøng chaët cheõ, nhö ngöôøi ngheøo ñöôïc cuûa baùu. Nhöõng nôi naøo Phaät ñeán hay daàu ôû ñaát nöôùc naøo, ta ñeàu trao cho kinh giôùi. Vaø chö Thieân, chö thaàn, nhaät nguyeät, tinh tuù, quoác vöông, quan daân, tröôûng giaû, daân chuùng, caùc roàng, quyû, thaàn, ñòa nguïc, suùc sinh ñeàu thôø phuïng vaâng laøm. Theá roài vua caûi hoùa laøm thieän, taâm yù chuyeân tinh trai giôùi, töï goät röûa taâm trong saïch, ñoan chaùnh, nghieâm tònh ñöùng ñaàu giaùo hoùa moïi ngöôøi laøm thieän, phuïng haønh giôùi caám, neân noùi lôøi chaân thaät. Beà toâi bieát thôø vua, chaát tröïc trung thaønh, vaâng leänh khoâng daùm choáng traùi. Cha daïy con bieát hieáu thuaän, vaâng lôøi. Anh em, choàng vôï, baø con, baïn beø cuøng nhau hoøa thuaän, toân troïng laãn nhau, duøng leã nghóa

ñoái ñaõi nhau, khoâng heà choáng traùi nhau. Ñoàng thôøi söûa sai loãi cuõ vaø laøm vieäc toát, goät röûa tö töôûng, ñieàu chænh thaân taâm trôû neân chaùnh tröïc vaø töï nhieân thöïc haønh vieäc thieän neân sôû nguyeän ñöôïc vieân thaønh. Nghieäp thieän caûm hoùa thaám nhuaàn ñaïo töï nhieân, neân mong caàu soáng laâu thì ñöôïc soáng laâu, mong caàu vöôït khoûi theá gian thì ñöôïc ñaïo Nieát-baøn.

Ñöùc Phaät daïy:

–Oai thaàn cuûa Phaät raát cao sieâu thaâm haäu, laøm cho nghieäp aùc tröø dieät, giaùo hoùa ñieàu thieän, khoâng ai maø khoâng ñoä thoaùt. Nay Ta xuaát hieän nôi cuoäc ñôøi ñaày khoå ñau xaáu aùc naøy, laøm Phaät vôùi taâm töø thöông xoùt, giaùo hoùa, dìu daét, chæ ñöôøng cho haøng chö Thieân, vua quan, caän thaàn, tröôûng giaû, daân chuùng v.v... Tuøy taâm öa thích mong caàu cuûa hoï, Ta ñeàu laøm cho hoï ñaït ñaïo. Nhöõng nôi naøo Phaät ñeán, hay nhöõng choán Phaät ñaõ ñi qua, töø ñaát nöôùc, quaän lî, goø noång, xoùm laøng hay phoá thò ñeàu ñöôïc thònh vöôïng, thieân haï thaùi bình thuaàn thuïc. Maët trôøi, maët traêng luoân vaän haønh ñuùng, chieáu saùng röïc rôõ, neân möa gioù hôïp cuøng thôøi tieát, daân chuùng an oån, huøng maïnh kieân cöôøng, ai cuõng toaïi nguyeän khoâng coù naêm xaáu, beänh taät, khoâng coù ngöôøi beänh gaày coøm, khoâng coù binh ñao, nöôùc khoâng coù ñaïo taëc, khoâng coù söï oan uoång, khoâng coù ngöôøi bò giam giöõ. Taát caû vua quan, daân chuùng ñeàu vui veû, thaân thieát, trung thaønh. Hoï töï giöõ gìn nghieâm minh neân töï nhieân baûo veä queâ höông, oân hoøa hieáu thuaän an vui. Cuøng nhau ban aân thí ñöùc, taâm haân hoan giuùp ñôõ vaø yeâu kính nhau, ñem taøi vaät ñoåi laáy nhaân nghóa, khieâm nhöôøng vôùi ngöôøi treân, tröôùc sau ñeàu duøng leã kính thôø, nhö cha nhö con, nhö anh nhö em, khoâng ai maø khoâng laø baäc hieàn nhaân, thuaän hoøa tieát leã ñeàu khoâng tranh caõi, khoâng choáng nghòch nhau, toát ñeïp voâ cuøng taän.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ta thöông xoùt moïi loaøi vaø muoán hoï ñöôïc ñoä thoaùt vôùi taâm töø maõnh lieät nhö cha meï nhôù con thô. Ngaøy nay chö Thieân, vua quan, daân chuùng vaø nhöõng loaøi coân truøng nhoû nhít trong khaép möôøi phöông ñeàu ñöôïc giôùi kinh Phaät maø phuïng haønh Phaät ñaïo, khieán taâm tueä saùng suoát ñeàu ñöôïc khai môû, ai cuõng vöôït khoûi söï lo buoàn ñau khoå.

Nay Ta laøm Phaät ôû nôi naêm aùc, naêm ñau khoå, naêm thieâu ñoát. Ta

13

haøng phuïc vaø giaùo hoùa naêm aùc, ñoaïn taän naêm söï ñau khoå, döùt haún naêm söï thieâu ñoát, duøng thieän thay cho aùc, nhoå boû goác reã khoå ñau, laøm cho naêm thieän ñöôïc trong saùng, toát ñeïp, ñieàu aùc bò ñoát chaùy, khoâng phaùt khôûi ñöôïc. Sau khi Ta vaøo Nieát-baøn, kinh ñaïo daàn daàn maát haún, con ngöôøi doái gaït quanh co, chæ thuaàn laøm nhöõng ñieàu aùc, khoâng laøm vieäc thieän, neân naêm söï thieâu ñoát noåi leân, naêm söï thoáng khoå trôû neân thònh haønh nhö tröôùc, töï nhieân trôû laïi nhö cuõ, roài daàn daàn veà sau caøng thoáng thieát hôn, khoâng theå noùi heát. Ta chæ vì caùc ngöôi maø noùi chuùt ít nhö vaäy.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt A-daät vaø ñaïi chuùng:

–Caùc ngöôi haõy neân suy tö vaø vaâng giöõ lôøi Phaät daïy, laàn löôït daïy baûo nhau, nhö phaùp kinh Phaät khoâng neân traùi phaïm.

Boà-taùt A-daät quyø goái chaép tay thöa:

–Phaät ñaõ noùi veà nhöõng thoáng khoå cuøng cöïc cuûa con ngöôøi nhö theá vì do gaây neân nhöõng ñieàu aùc, vaø Phaät ñaõ töø taâm thöông xoùt cöùu ñoä taát caû. Chuùng con xin laõnh thoï lôøi daïy saâu xa cuûa Phaät vaø xin laàn löôït chæ daïy nhau, khoâng daùm phaïm.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Ta thöông xoùt caùc ngöôi neân laøm cho taát caû ñeàu ñöôïc gaëp Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh vaø caùc Boà-taùt, A-la-haùn ôû coõi nöôùc naøy. Vaäy caùc ngöôi coù muoán gaëp chaêng?

Toân giaû A-nan raát vui möøng, quyø xuoáng chaép tay thöa:

–Chuùng con xin muoán ñöôïc gaëp chö vò aáy. Ñöùc Phaät baûo:

–Caùc ngöôi haõy ñöùng daäy ñaép y vaø chaép tay höôùng veà phía Taây, ngay höôùng maët trôøi maø ñaûnh leã Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh, cuùi ñaàu kính leã saùt ñaát, nieäm: “Nam-moâ Voâ Löôïng Thanh Tònh Bình Ñaúng Giaùc”.

Toân giaû A-nan vaâng lôøi Phaät daïy, söûa y ca-sa vaø chaép tay höôùng veà phía Taây, ngay phía maët trôøi laën, ñaûnh leã Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh, cuùi ñaàu kính leã saùt ñaát, nieäm: “Nam-moâ Voâ Löôïng Thanh Tònh Bình Ñaúng Giaùc”.

Toân giaû A-nan chöa kòp ñöùng daäy thì Phaät Voâ Löôïng Thanh

Tònh lieàn hieän oai thaàn, phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu khaép möôøi phöông. Ñaát trôøi voâ soá caùc coõi nöôùc ñeàu chaán ñoäng lôùn. Voâ soá trôøi ñaát, chö Thieân, nhö löôùi baùu nuùi Tu-di, löôùi baùu nuùi lôùn Ma-ha Tu-di, coõi nhoû, coõi lôùn caùc trôøi ñaát; trong ñoù coù nhöõng ñòa nguïc nhoû, ñòa nguïc lôùn, nôi nhöõng nuùi röøng, khe hang toái taêm thaêm thaúm, aùnh saùng lôùn aáy ñeàu chieáu soi roäng môû. Töùc thì A-nan, caùc Boà-taùt, A-la-haùn, chö Thieân, vua chuùa, daân chuùng v.v..., taát caû ñeàu thaáy Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh vaø caùc vò Boà-taùt, A-la-haùn nôi coõi nöôùc baûy baùu. Taâm hoï voâ cuøng hoan hyû, phaán chaán, lieàn ñöùng daäy kính leã saùt chaân Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh vaø ñoàng nieäm: “Nam-moâ Voâ Löôïng Thanh Tònh Bình Ñaúng Giaùc”.

Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh phoùng ra haøo quang choùi saùng oai thaàn, roài thì voâ soá haøng trôøi ngöôøi vaø nhöõng loaøi coân truøng nhoû nhít ñeàu ñöôïc troâng thaáy aùnh saùng röïc rôõ cuûa Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh, neân ai naáy cuõng ñöôïc taâm töø, hoan hyû laøm vieäc thieän. Nhöõng coõi ñòa nguïc, loaøi caàm thuù hay nhöõng ngaï quyû, nhöõng nôi bò tra khaûo voâ cuøng khoå sôû ñeàu ñöôïc ngöng nghæ, khoâng bò tra khaûo nöõa vaø ñöôïc thoaùt khoûi lo saàu khoå naõo. Nhöõng ngöôøi muø thì thaáy ñöôïc, nhöõng keû queø quaët thì ñi ñöôïc, chaïy ñöôïc, nhöõng ngöôøi beänh ñöôïc bình phuïc, nhöõng ngöôøi yeáu ñuoái ñöôïc khoûe maïnh, ngöôøi ngu si ñöôïc saùng suoát; nhöõng ngöôøi daâm duïc, saân haän ñeàu ñöôïc taâm töø, laøm nghieäp thieän. Nhöõng ngöôøi bò ñoäc thì chaát ñoäc khoâng theå laøm haïi. Nhöõng nhaïc cuï nhö: chuoâng, troáng, ñaøn saét, ñaøn caàm, khoâng haàu, tuy khoâng ñaùnh nhöng töï phaùt ra aâm thanh. Nhöõng voøng xuyeán cuûa phuï nöõ cuõng töï phaùt ra aâm thanh. Chim muoâng, caàm thuù ñeàu töï caát tieáng keâu raát hay. Ngay trong thôøi ñieåm ñoù, taát caû moïi loaøi ñeàu ñöôïc hoan hyû vaø ñöôïc ñoä thoaùt.

Khi aáy ôû caùc coõi Phaät, chö Thieân ñem höông hoa trôøi ôû giöõa hö khoâng cuùng döôøng vaø tung hoa leân chö Phaät vaø cuøng Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh. Chö Thieân cuøng troãi leân muoân loaïi aâm nhaïc töï nhieân ñeå laøm ñeïp loøng chö Phaät vaø caùc vò Boà-taùt, A-la-haùn. Trong luùc naøy, hoï thaät voâ cuøng vui söôùng khoâng theå noùi heát.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt A-daät, Toân giaû A-nan cuøng ñaïi chuùng:

–Ta noùi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh vaø caùc Boà-taùt, A-la-haùn ôû

15

quoác ñoä baûy baùu töï nhieân coù gì sai khaùc chaêng? Toân giaû A-nan quyø xuoáng chaép tay thöa:

–Ñöùc Phaät noùi veà söï an vui thuø thaéng cuûa coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh khoâng coù moät ñieåm naøo sai khaùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu Ta noùi veà söï an vui thuø thaéng cuûa coõi nöôùc vaø coâng ñöùc cuûa Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh suoát ngaøy ñeâm trong moät kieáp cuõng khoâng theå heát. Nhöng Ta chæ noùi chuùt ít cho caùc ngöôi maø thoâi.

Boà-taùt A-daät quyø xuoáng, chaép tay hoûi Phaät:

–Töø coõi Phaät ñaây coù khoaûng bao nhieâu Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån ñöôïc vaõng sinh vaøo coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh? Chuùng con muoán nghe ñieàu naøy.

Ñöùc Phaät baûo:

–Neáu muoán bieát thì caùc ngöôi haõy chuù taâm vaø laéng nghe cho

roõ.

Boà-taùt A-daät xin vaâng lôøi. Ñöùc Phaät baûo:

–Töø nôi coõi nöôùc cuûa Ta seõ coù baûy traêm hai möôi öùc Boà-taùt Baát

thoaùi chuyeån ñöôïc vaõng sinh vaøo coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh. Moãi vò Boà-taùt Baát thoaùi naøy laàn löôït cuùng döôøng voâ soá chö Phaät, tuaàn töï nhö Boà-taùt Di-laëc ñeàu seõ thaønh Phaät. Vaø ngoaøi ra, trong coõi nöôùc naøy coøn coù raát nhieàu vò tieåu Boà-taùt, nhieàu voâ soá khoâng theå tính ñeám, ñeàu seõ vaõng sinh vaøo coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt A-daät:

–Khoâng nhöõng chæ coù caùc Boà-taùt trong nöôùc Ta seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh, maø ôû nhöõng coõi nöôùc phöông khaùc coù Phaät cuõng laïi nhö vaäy.

Phaät thöù nhaát hieäu Quang Vieãn Dieãm, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù moät traêm taùm möôi öùc Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù hai hieäu laø Baûo Tích, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù chín möôi öùc Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù ba hieäu laø Nhu Voâ Caáu, coù hai traêm hai möôi öùc Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät A-di-ñaø.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù tö hieäu laø Voâ Cöïc Quang Minh, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù hai traêm naêm möôi öùc Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù naêm hieäu laø Ö Theá Voâ Thöôïng, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù saùu traêm öùc Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù saùu hieäu laø Duõng Quang, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù moät vaïn boán ngaøn Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù baûy hieäu laø Cuï Tuùc Giao Haûo, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù möôøi boán öùc Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù taùm hieäu laø Huøng Tueä Vöông, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù taùm öùc Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù chín hieäu laø Ña Löïc Voâ Quaù Giaû, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù taùm traêm möôøi moät öùc Boà- taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù möôøi hieäu laø Caùt Löông, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù vaïn öùc Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù möôøi moät hieäu laø Tueä Bieän, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù moät vaïn hai ngaøn Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù möôøi hai hieäu laø Voâ Thöôïng Hoa, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù voâ löôïng voâ soá Boà-taùt

- nhieàu khoâng keå xieát - ñeàu laø nhöõng baäc Nhaát thieát trí, coù trí tueä duõng maõnh. Ñaõ cuùng döôøng voâ soá caùc Ñöùc Phaät vaø cuøng moät luùc ñeàu coù taâm nguyeän muoán ñöôïc vaõng sinh neân seõ ñöôïc sinh vaøo coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Coõi nöôùc phöông khaùc, Ñöùc Phaät thöù möôøi ba hieäu laø Nhaïo Ñaïi Dieäu AÂm, trong nöôùc cuûa Ñöùc Phaät naøy coù baûy traêm chín möôi öùc

17

Boà-taùt seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc vò Boà-taùt naøy ñeàu ñaït ñöôïc quaû vò Baát thoaùi chuyeån, vaø trong nhöõng coõi nöôùc naøy coøn coù nhöõng thaày Tyø-kheo cuøng voâ soá Boà-taùt nhoû ñeàu seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh. Khoâng chæ rieâng caùc Boà-taùt trong möôøi boán coõi Phaät ñoù ñöôïc vaõng sinh, maø caùc Boà-taùt nôi voâ soá coõi Phaät khaép möôøi phöông cuõng ñeàu ñöôïc nhö vaäy. Hoï seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh, soá ñoù nhieàu voâ löôïng voâ bieân. Taát caû ñeàu vaân taäp nôi coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh, ñaïi chuùng nhieàu khoâng theå tính ñeám ñöôïc. Ta chæ noùi danh töï cuûa voâ soá Phaät khaép möôøi phöông suoát caû ngaøy ñeâm trong moät kieáp vaãn chöa xong. Ta laïi noùi veà soá thaày Tyø-kheo cuøng chuùng Boà-taùt nôi coõi Phaät seõ sinh sang coõi Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh suoát moät kieáp khoâng ngöng nghæ vaãn chöa heát ñöôïc. Nhöng Ta vì caùc ngöôi chæ neâu leân moät ít tieâu bieåu maø thoâi.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt A-daät, Toân giaû A-nan cuøng ñaïi chuùng:

–Caùc baäc vua chuùa, daân chuùng, thieän nam, thieän nöõ ôû caùc coõi nöôùc ñoù ñôøi tröôùc ñaõ thöïc haønh nghieäp thieän neân ñaït ñöôïc phöôùc loäc. Theá neân khi nghe aâm thanh cuûa Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh thì hoï coù taâm töø hoan hyû neân Ta cuõng hoan hyû cuøng hoï.

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhöõng thieän nam, thieän nöõ naøo khi nghe aâm thanh cuûa Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh thì taâm töø hoan hyû, ñoàng thôøi taâm yù thanh tònh, phaán khôûi xuùc ñoäng, taát caû ñeàu do ñôøi tröôùc ñaõ töøng thöøa haønh Phaät ñaïo.

Hoaëc ôû phöông khaùc, nôi nhöõng Boà-taùt phi phaøm, coù nhöõng daân chuùng hay thieän nam, thieän nöõ ñöôïc nghe aâm thanh cuûa Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh maø khoâng tin laø coù Phaät, khoâng tin lôøi kinh Phaät, khoâng tin coù Tyø-kheo Taêng, trong loøng nghi ngôø, khoâng tin gì caû. Neân bieát, nhöõng ngöôøi naøy ñeàu töø con ñöôøng aùc sinh ra neân ngu muoäi khoâng hieåu bieát gì veà ñôøi tröôùc. Hoï chöa döùt ñöôïc tai hoïa xaáu aùc, chöa theå thoaùt khoûi ñöôøng sinh töû cho neân trong loøng nghi ngôø khoâng tin vaøo nôi mình thaùc sinh ñeán.

Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc ngöôi ñaõ thöïc haønh phaùp thieän thì haõy tin töôûng vaø laøm theo phaùp thieän aáy. Chôù ñeå sau khi Ta nhaäp Nieát-baøn caùc ngöôi vaø nhöõng ngöôøi ñôøi sau laïi noùi: “Toâi khoâng tin coù nöôùc Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh”. Vì theá Ta laøm cho caùc ngöôi ñeàu ñöôïc thaáy nöôùc Phaät Voâ Löôïng Thanh Tònh. Nhöõng ñieàu seõ laøm hoaëc töï mong caàu, Ta ñeàu vì caùc ngöôi giaûng noùi giôùi kinh phaùp. Caùc ngöôi haõy giöõ gìn nhö phaùp Phaät, chôù ñeå thieáu soùt. Nay Ta ñem kinh naøy di chuùc laïi cho caùc ngöôi, caùc ngöôi haõy giöõ gìn caån thaän, khoâng neân ñeå cho phaùp kinh naøy bò taêng giaûm sai laàm. Sau khi Ta nhaäp Nieát-baøn, kinh ñaïo löu laïi ngaøn naêm, vaø sau ngaøn naêm aáy, kinh ñaïo seõ maát haún khoâng coøn. Caùc ngöôi coù theå ñaït ñaïo tuøy nguyeän taïi taâm.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laø baäc thaày môû ñöôøng chæ loái, trí tueä minh ñaït, cöùu giuùp moïi ngöôøi, laøm cho moïi ngöôøi ñöôïc phaùp thieän, hôïp vôùi ñaïo Nieát-baøn thì thöôøng phaûi töø hieáu. Ñoái vôùi Phaät xem nhö cha meï, thöôøng nghó nhôù aân thaày, nhôù maõi khoâng queân. Nhôù maõi khoâng queân, aét seõ nhanh choùng ñaït ñaïo.

Trong theá gian raát khoù gaëp ñöôïc Phaät vaø ngöôøi coù loøng tin thoï lôøi kinh phaùp saâu xa cuûa baäc thaày cuõng khoù coù. Neáu coù Sa-moân hay vò thaày naøo maø giaûng noùi kinh Phaät cho ngöôøi thì cuõng raát khoù gaëp.

Khi Ñöùc Phaät giaûng noùi kinh naøy, coù moät vaïn hai ngaøn öùc chö Thieân, daân chuùng ñeàu ñaït ñöôïc thieân nhaõn troâng thaáy xuyeân suoát taát caû. Hoï cuøng nhaát taâm thöïc haønh ñaïo Boà-taùt. Coù hai traêm hai möôi öùc chö Thieân vaø loaøi ngöôøi ñaéc ñaïo A-na-haøm, coù taùm traêm Sa-moân ñaéc ñaïo A-la-haùn vaø coù boán möôi öùc Boà-taùt ñaït ñeán quaû vò Baát thoaùi chuyeån.

Ñöùc Phaät giaûng noùi kinh naøy roài, caùc vò Boà-taùt, A-la-haùn, chö Thieân, vua chuùa, daân chuùng ñeàu raát hoan hyû höôùng veà Ñöùc Phaät cung kính nhieãu quanh Phaät ba voøng vaø cuùi ñaàu cung kính ñaûnh leã döôùi chaân Phaät roài lui ra.

